

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 34 (1947)
Heft: 7

Artikel: Besucherfrequenzen von Freibädern
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-27020>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

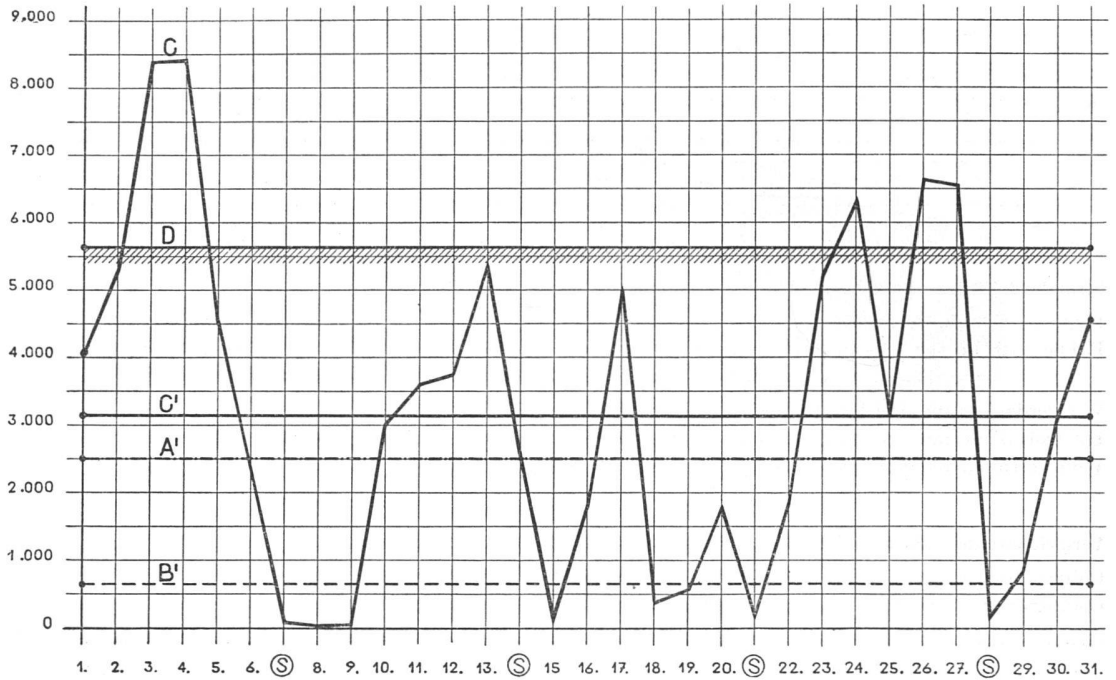
Besuchfrequenz von Freibädern

Diagramme des visiteurs des bains en plein air / Diagram of visitors to open-air baths

Da der Besuch von Freibädern den Schwankungen der Witterung unterliegt, muß in der Dimensionierung der Anlagen auf die Spitzen Rücksicht genommen werden / L'usage des bains en plein air dépendant des conditions météorologiques, les dimensions du bain et de ses installations devront être calculées sur la base des chiffres maximums du mouvement des visiteurs / The number of visitors varies according to weather conditions and consequently the lay-out ought to be based upon the peak-values.

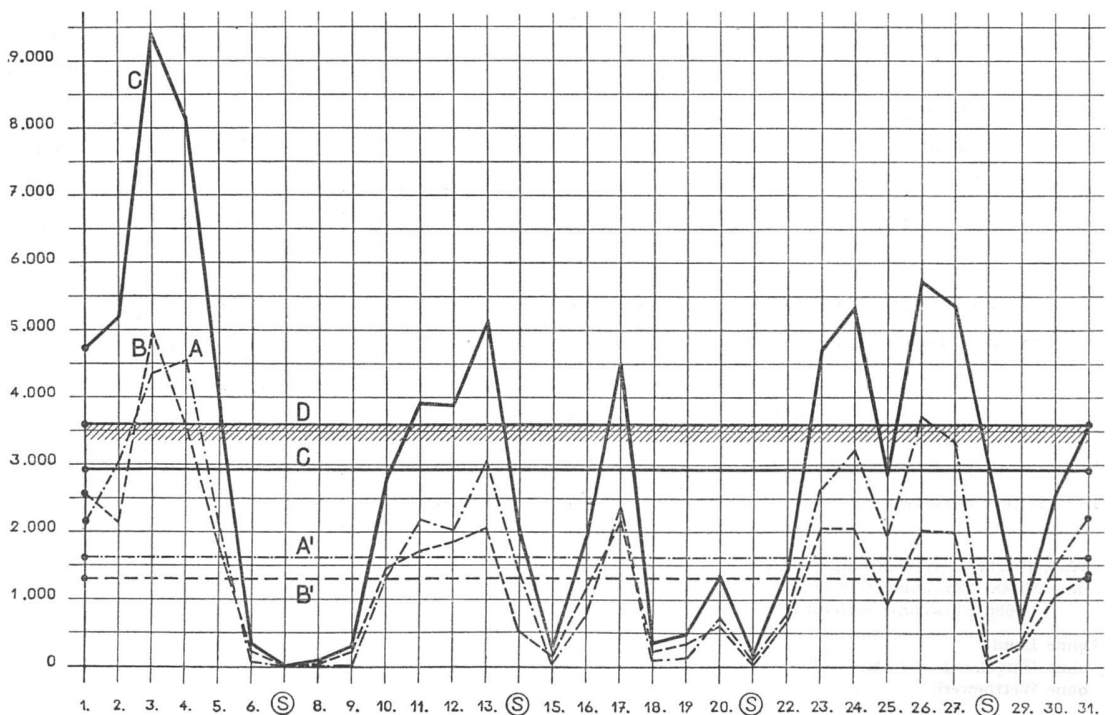
1. Strandbad der Stadt Zürich, Juli / juillet / July 1946

C: Erwachsene und Kinder / Adultes et enfants / Grown-ups and children
 A': Monatsmittel Erwachsene / Moyenne mensuelle adultes / Average of grown-ups per month
 B': Monatsmittel Kinder / Moyenne mensuelle enfants / Average of children per month
 C': Monatsmittel total / Moyenne totale mensuelle / Total average per month
 D: Garderoben total / Total des vestiaires / Total of cloak-rooms



2. Freibad Allenmoos, Zürich, Juli / juillet / July 1946

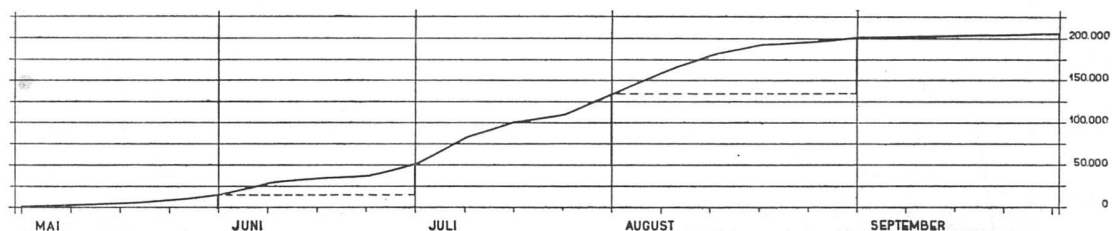
A: Erwachsene / Adultes / Grown-ups
 B: Kinder / Enfants / Children
 C: Erwachsene und Kinder / Adultes et enfants / Grown-ups and children
 D: Garderoben total / Total des vestiaires / Total of cloak-rooms
 A': Monatsmittel Erwachsene / Moyenne mensuelle adultes / Average of grown-ups per month
 B': Monatsmittel Kinder / Moyenne mensuelle enfants / Average of children per month
 C': Monatsmittel total / Moyenne totale mensuelle / Total average per month



Die Frequenzspitzen (siehe Diagramme auf Seite 1) fallen gewöhnlich auf Sonntage und freie Schulfachmittage. (Wegen Sommerferien und schlechtem Wetter sind unsere Diagramme in dieser Beziehung nicht ganz typisch.) An Spitzentagen werden die Garderobebelegenheiten bis 2½ mal besetzt. Die künstliche Anlage wird von doppelt soviel Kindern besucht als das Seebad. Ursachen: zentrale Lage im Wohnquartier, kleinere Gefahr des Ertrinkens, höhere Wassertemperaturen.

Les maximums (voir diagrammes à la première page) coïncident d'habitude avec les dimanches, les samedis et les après-midis libres des écoles. (A cause des vacances d'été et du mauvais temps nos diagrammes ne sont pas tout à fait typiques.) Pendant les journées à fréquentation maximale les vestiaires sont occupés jusqu'à deux fois et demie. La piscine en plein air est fréquentée par deux fois plus d'enfants que la plage. Raisons: Sa position centrale dans le quartier d'habitation, danger moindre et température de l'eau plus élevée.

The maxima (see diagrams first page) coincide usually with Sundays, Saturdays and the school-children's free afternoons. (Our diagrams are not quite typical because of the summer holidays and of a stretch of bad weather.) On days with maximum frequentation the cloakrooms are used up to two and a half times. The open-air bathing pool is used by twice the number of children visiting the lake bath. Reasons: central position in the neighbourhood, less dangerous, higher temperature of the water.



Strandbad Zürich, Besucherzunahme während der Badesaison Mai-September 1946

Plage de Zurich, accroissement du nombre des visiteurs pendant la saison mai-septembre 1946

Public bath on the lake in Zurich, increase in the number of visitors during the season May-September 1946

Wir verdanken die drei Diagramme dem Gesundheitsamt der Stadt Zürich

Les trois diagrammes ont été mis à notre disposition par les Services de la Santé publique de Zurich

We owe the above diagrams to the Public Health Authorities of Zurich

Vergleichszahlen für die Freibäder «Allenmoos», «Letzigraben», «Schlieren»

Chiffres comparatifs pour les bains en plein air «Allenmoos», «Letzigraben», «Schlieren»

Comparative figures for the open air baths «Allenmoos», «Letzigraben», «Schlieren»

	Allenmoos	Letzigraben	Schlieren
Gelände inkl. Gebäude ohne Wasser m ²	31 600	30 400	6 600
Besucher (Garderoben-Gelegenheiten)	3 576	4 300	575
Bügel	2 500	3 200	257
Kasten	480	300	60
Kabinen	196	100	10
Buchten (Kinder)	400	700	248
Gelände pro Besucher m ²	8,9	ca. 7,7	11,5
Einzugsgebiet Einwohner	80 000	80 000	5 000
Gelände pro Einwohner m ²	0,4	0,4	1,2
Einwohner pro Garderobe	22,4	19,5	8,7
Wasserfläche m ²	2 633	4 100	710
¹ Wasserfläche pro Einwohner m ²	0,03	0,05	0,14
Schwimmerbecken m ²	1 020	1 350	469
Schwimmerbecken pro Besucher m ²	0,3	0,3	0,8
Nichtschwimmerbecken m ²	1 613	2 300	241
		(1 500)	
		ohne Schulen	
Nichtschwimmerbecken pro Besucher m ²	0,5	0,5	0,4
² Kosten 1939 Fr.	1 463 000.-	—	—
Kosten pro Besucher Fr.	ca. 400.-	—	—

¹ Wasserfläche nach Vorschlag Kätterer
über 50 000 Einwohner 0,05 m²/E
10 000 Einwohner 0,15 m²/E

² ohne Land
ohne Umgebung und Straßen
ohne Wettbewerb